



**FACULTY OF ARTS
DEPARTMENT OF FRENCH, ITALIAN AND SPANISH**

**SPANISH 505 , Advanced Spanish
Winter 2011
Location : CHC 309 Days :M-W-F 10:00 to 10:50 am**

INSTRUCTOR 'S NAME and E-MAIL: Ana Val – val@ucalgary.ca
OFFICE LOCATION and HOURS : CH C312 – M&W 14:00 – 15:00 or by appointment
TELEPHONE NUMBER : (403) 220 6738

DESCRIPTION

Español 505 es un curso avanzado de lengua.
En este curso el/la estudiante seguirá desarrollando las competencias comunicativas (tanto lingüísticas como pragmáticas) así como las competencias generales (socioculturales y estratégicas). Para ello el/la estudiante interpretará y producirá textos relacionados con los cuatro ámbitos en que se organiza la vida social (personal, público, educativo y profesional) siguiendo las orientaciones del *Marco común europeo de referencia* para el nivel C1.
Este curso incluye asimismo un proyecto final interdisciplinario que permita al estudiante aplicar los conocimientos y habilidades desarrolladas tanto en el área en la que se especializa como en otras disciplinas que han sido objeto de estudio a lo largo de su carrera.

Objectives

Competencias lingüísticas: Para desarrollar las competencias gramaticales el/la estudiante repasará las oraciones complejas (uso de los nexos y conectores condicionales, temporales, concesivos y finales, el uso de los modos y tiempos en los verbos subordinados); estudiará algunas de las perífrasis verbales más comunes; examinará las variaciones en el orden oracional. También ampliará las competencias léxica y semántica en distintos campos como los medios de comunicación, las actividades de ocio, la vida laboral y familiar y la vida social.

Competencias pragmáticas: Para seguir refinando sus competencias funcionales, el/la estudiante ampliará la manera de expresar sentimientos (aburrimiento, diversión, indignación, hartazgo, enfado, arrepentimiento, sorpresa, extrañeza ...). de ofrecer, invitar, proponer o rechazar un ofrecimiento, de pedir y denegar permiso, de advertir, amenazar, prohibir. Asimismo el estudiante interpretará distintos tipos de textos auditivos y escritos que incluyen desde entrevistas radiofónicas y foros de debate hasta cuestionarios y críticas de espectáculos.

Competencias generales: El/la estudiante seguirá enriqueciendo sus conocimientos culturales y socioculturales sobre el mundo hispano y desarrollando su capacidad de aprendizaje mediante la aplicación de determinadas estrategias.

Prerequisites

Span 405, 407, 421 y 423 (en los que se necesita haber sacado por lo menos una nota de C-) o permiso del departamento

DISTRIBUTION OF GRADES

Exámenes (3 = 20% + 20% + 10%) ...	50 %
Redacciones (2)	20 %
Presentación oral	10%
Proyecto final	10 %
Examen final oral	10 %

GRADING SCALE

A+ = 100-96 A = 95-91 A- = 90-86 B+ = 85-81 B = 80-76 B- = 75-71
C+ = 70-67 C = 66- 62 C- = 61-58 D+ = 57-54 D = 53-50 F = < 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

REQUIRED TEXTS

Español lengua viva 4. Libro del alumno. Madrid: Santillana Educación, S.L., 2008.
Español lengua viva 4. Cuaderno de actividades. Madrid: Santillana Educación, S.L., 2008.

RECOMMENDED TEXTS AND MATERIALS

Clave, diccionario de uso del español actual. Madrid: S.M., 1997.
Collins Spanish Dictionary u otro buen diccionario bilingüe.
Aula virtual de español. Nivel C1. <http://ave.cervantes.es>

COURSE NOTES

- **ASISTENCIA:**
Las ausencias repetidas pueden afectar el rendimiento del estudiante y por lo tanto su nota final. La asistencia a todos los exámenes es obligatoria.
- **TRABAJOS:**
No se cubrirá todo el material del libro de texto.
Se anunciará la tarea en Blackboard al menos 24 horas antes de la clase.
Los trabajos entregados después de la fecha asignada serán corregidos, pero el estudiante perderá un 5% de la nota por cada día de retraso.
- **EXÁMENES DE DELE:**
Como este curso sigue las orientaciones del *Marco común europeo de referencia* para el nivel C1, sirve de preparación para los exámenes de DELE (Diploma de Español Lengua Extranjera) que tienen lugar dos veces al año en la Universidad de Calgary. El DELE es un título oficial, acreditativo del grado de competencia y dominio del idioma español, que otorga el Instituto Cervantes en nombre del gobierno español. Para más información véase:
<http://www.diplomas.cervantes.es/index.jsp>

Aula Virtual de Español (AVE)

The Department of French, Italian and Spanish has purchased a license to the Aula Virtual de Español (AVE), Spanish online learning materials developed by the Instituto Cervantes. This great resource is available to students for free during the semester on the Internet at: <http://ave2.cvc.cervantes.es>
(User: spanuofc, Password: 772686).

El buzón del departamento, situado en vestíbulo del tercer piso en Craigie Hall entre las secciones D y C, está a disposición para depositar tareas y trabajos de curso. El material puesto en el buzón será recogido y sellado al inicio y al final del día laborable.

ACADEMIC MISCONDUCT

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:
 - a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
 - b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
 - c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
 - d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.
3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination

scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

DISABILITIES AND ACADEMIC ACCOMMODATION

It is the student's responsibility to request academic accommodations. Students with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Disability Resource Centre should contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Disability Resource Centre are not eligible for formal academic accommodation. Students also required to discuss their needs with the instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)

Education Block and Tower: Scurfield Hall atrium (alternate: Professional Faculties food court)

Kinesiology: north courtyard, MacEwan Student Centre (alternate: University Theatres lobby)

For the complete list of assembly points please consult <http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding.

Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it.

Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SAFEWALK

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

STUDENT UNION INFORMATION

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

WRITING ACROSS THE CURRICULUM

Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office

(<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.